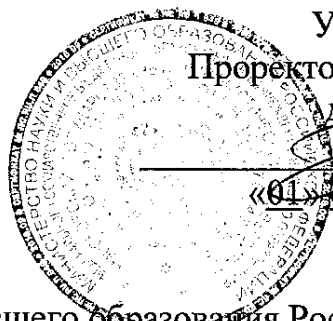




УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной
деятельности

Л.А. Петручак

«01» октября 2019 года

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ
42.04.02 ЖУРНАЛИСТИКА
(УРОВЕНЬ МАГИСТРАТУРЫ)**

ОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ

Москва
2019

Составитель: Мороз Н.Ю., заведующая кафедрой лингвистики и профессиональной коммуникации в области медиатехнологий ИМО и СПН ФГБОУ ВО МГЛУ

Ответственный редактор: Пупышева М.В., ст. пр. кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области медиатехнологий ИМО и СПН ФГБОУ ВО МГЛУ

Программа вступительных испытаний по иностранному языку рассмотрена на заседании кафедры лингвистики профессиональной коммуникации в области медиатехнологий 30 августа 2019 года, протокол № 1.

Общие положения.

ТРЕБОВАНИЯ К ВСТУПИТЕЛЬНЫМ ИСПЫТАНИЯМ ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ В МАГИСТРАТУРУ

Вступительные испытания по иностранному языку проводятся в устной форме в рамках требований образовательных стандартов подготовки бакалавров по определенному абитуриентом направлению обучения в магистратуре. Требования к вступительному испытанию по иностранному языку разработаны в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 42.04.02 Журналистика.

Поступающий в магистратуру должен обладать следующими компетенциями:

- **Знание и активное пользование иностранным языком, умение применять иностранный язык для решения профессиональных вопросов;**

Знать: основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемых языков как системы;
литературные нормы изучаемых языков (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические);

Уметь: использовать теоретические и практические знания для достижения целей и задач профессиональной деятельности;
легко и свободно выбирать из широкого спектра языковых средств наиболее адекватные способы выражения своих мыслей;
применять иностранные языки в ходе осуществления профессиональной деятельности;
использовать лексико-грамматические средства и стилистические приемы, характерные для профессионально ориентированных текстов;

Владеть навыками: использования иностранных языков для решения профессиональных вопросов.

- **Способность к коммуникации в устной форме на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; владение навыками осуществления эффективной коммуникации в профессиональной среде, способностью грамотно излагать мысли в устной форме**

Знать: когнитивную организацию языка;

способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативных, парадигматических и других видов связей языковых явлений);

основные речевые формы высказывания: рассуждения, повествования, описания, монолога, диалога;

сходства и расхождения русского языка и изучаемого иностранного языка на уровнях языковых систем, языковых норм и речевых норм (узусов);

Уметь: выстраивать логическую последовательность изложения мыслей; корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять подготовленные высказывания; адекватно оформлять речевые действия; достигать прагматические цели посредством использования лингвистических и экстралингвистических компетенций;

Владеть навыками: структурирования речи, используя адекватные языковые средства;

иноязычного устного общения;

порождения устного дискурса;

построения простого, связного, хорошо структурированного высказывания.

- **Способность ясно, логически верно и аргументированно строить устную речь в соответствующей профессиональной области**

Знать: когнитивную организацию языка;

способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативных, парадигматических и других видов связей языковых явлений);

языковые характеристики устного и письменного дискурса;

основные речевые формы высказывания: рассуждения, повествования, описания, монолога, диалога;

Уметь: выстраивать логическую последовательность изложения мыслей; корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять подготовленные высказывания; адекватно оформлять речевые действия; достигать прагматические цели посредством использования лингвистических и экстралингвистических компетенций;

Владеть навыками: структурирования речи, используя адекватные языковые средства;

иноязычного устного общения;

порождения устного дискурса;

построения простого, связного, хорошо структурированного высказывания.

- **Владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на иностранном языке;**

Знать: литературные нормы изучаемого языка (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические);
языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового; ритуалы, обычаи, принятые образцы общения в стране изучаемого языка; правила вежливости и этикета, принятые в стране изучаемого языка, вежливые формы обращения, приветствия и прощания, благодарности, извинения; особенности деловой культуры страны изучаемого языка; основные речевые формы высказывания: повествования, описания, монолога, диалога;
языковые характеристики видов дискурса:
устный и письменный дискурс;
подготовленная и неподготовленная речь,
официальная и неофициальная речь;
прагматические параметры высказывания, такие как адаптация к предмету ситуации, тип адресата, условия ситуации, интенции автора языковых единиц; дискурсивные способы выражения фактуальной информации в иноязычном тексте;

Уметь: легко и свободно выбирать из широкого спектра языковых средств наиболее адекватные способы выражения своих мыслей;
создавать понятные, логичные тексты с четкой структурой;
подробно осветить отдельные моменты, логично закончить высказывание;
гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание;
адаптировать свою речь применительно к конкретным условиям профессионального общения;
вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач.

Владеть навыками: построения сложного, хорошо структурированного высказывания описательного или повествовательного характера;
переключения на другой регистр общения;
ведения деловой переписки по вопросам организации международных мероприятий, проведения предварительных обсуждений и участия в рабочих переговорах на иностранных языках в рамках своей компетенции;
установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на иностранном языке.

- **Владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыками работы с**

компьютером как средством управления информацией; способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях; умение работать с материалом средств массовой информации, составлять обзоры прессы по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы

Знать: когнитивную организацию языка;

литературные нормы изучаемого языка (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические);

языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового; языковые характеристики видов дискурса:

письменный дискурс;

деловая речь;

Уметь: выстраивать логическую последовательность изложения мыслей;

корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять подготовленные высказывания;

адекватно оформлять речевые действия;

достигать прагматические цели посредством использования лингвистических и экстралингвистических компетенций;

использовать теоретические и практические знания для достижения целей и задач профессиональной деятельности;

работать с материалом средств массовой информации;

Владеть навыками: нахождения, сбора и первичного обобщения фактического материала;

структурирования речи, используя адекватные языковые средства;

иноязычного устного и письменного общения;

порождения устного и письменного дискурса;

построения простого, связного, хорошо структурированного высказывания.

1.Программа устного экзамена регламентирует статус, цель, содержание и порядок проведения вступительного испытания.

2.Статус устного экзамена определяется рамками основной образовательной программы по направлению подготовки «социология».

Устный экзамен является вступительным аттестационным испытанием, проводимым в рамках аттестации абитуриентов, успешно завершивших в полном объеме освоение основной образовательной программы по направлению подготовки 42.04.02 «Журналистика».

3. Цель проведения вступительного испытания:

Устный экзамен проводится с целью установления уровня подготовленности абитуриента магистратуры Университета к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 42.04.02 Журналистика.

4. Задачи, решаемые в ходе вступительных испытаний:

В ходе вступительных испытаний необходимо:

а) проверить у абитуриента уровень владения следующими общекультурными компетенциями:

- владение иностранным языком на уровне, достаточном для разговорного общения, а также для поиска и анализа иностранных источников информации;

б) выявить уровень сформированности у абитуриента магистратуры умений и навыков:

- поддерживать профессиональную коммуникацию на иностранном языке.
- извлекать, понимать, обобщать, сопоставлять информацию (эксплицитную, имплицитную), полученную из различных источников, излагать её в форме связного текста, освещая отдельные аспекты и аргументируя свою точку зрения;
- выявлять в тексте (дискурсе) профессионально-значимую информацию;
- давать развернутые объяснения в профессионально ориентированных ситуациях;
- выступать с развернутыми комментариями к текстам по изученным профессионально-ориентированным проблемам, в том числе однократно проговоренных.
- получения информации из различных типов источников, включая Интернет и зарубежную литературу.

5. Структура и содержание вступительных испытаний

5.1. Вступительные испытания проводятся в устной форме в I этап.

В ходе вступительных испытаний проверяются:

а) умения понимать оригинальный письменный профессионально-ориентированный текст на иностранном языке, умения адекватно раскрывать содержание и тему текста, определить его главную идею, выявить политические, исторические, географические, социальные, этнографические реалии;

б) умения излагать на иностранном языке содержание русскоязычного

политического или публицистического текста;

в) умения построить аргументированное высказывание на иностранном языке (с использованием различных операций логического вывода: анализ, синтез, обобщение, сравнение), владение понятийным аппаратом в сфере профессиональной деятельности.

Содержание вступительных испытаний:

а) Чтение вслух и перевод на русский язык выделенного абзаца текста на иностранном языке. Изложение на иностранном языке основного содержания оригинального иноязычного профессионально-ориентированного публицистического текста объёмом не более 1500 знаков и ответы на связанные с данным текстом вопросы, комментирование проблематики текста. Время ответа - до 10 минут.

б) Изложение на иностранном языке содержания русскоязычного газетного (публицистического) текста, затрагивающего политическую тематику, объёмом не более 1000 знаков. Время ответа до 10 минут.

в) Беседа с экзаменаторами по предложенной теме. Время ответа до 5 минут.

Время на подготовку к ответу экзаменуемого - до 30 минут.

6. Организация вступительных испытаний

6.1. Приемную аттестационную комиссию возглавляет председатель, который организует и контролирует деятельность комиссии, обеспечивает единство требований, предъявляемых к абитуриентам.

6.2. Вступительные испытания организует и проводит экзаменационная комиссия. Состав аттестационной комиссии утверждается приказом ректора высшего учебного заведения.

6.3. Состав экзаменационной комиссии.

Экзаменационная комиссия формируется из профессорско-преподавательского состава, научных работников университета

7. Критерии оценки соответствия уровня подготовленности абитуриента магистратуры должны соответствовать требованиям государственного образовательного стандарта.

7.1. Шкала оценивания уровня подготовленности абитуриента.

Знания и умения абитуриентов оцениваются по стобалльной шкале, причём общая оценка складывается из баллов, полученных за каждый пункт вступительного испытания:

- чтение вслух выделенного абзаца текста на иностранном языке - **5 баллов;**

- перевод на русский язык выделенного абзаца текста на иностранном языке – **5 баллов**
- реферирование текста на иностранном языке- **20 баллов**;
- ответы на вопросы экзаменатора по теме текста на иностранном языке-**10 баллов**;
- раскрытие содержания русскоязычного текста на иностранном языке-**30 баллов**;
- построение высказывания по теме русскоязычного текста - **30 баллов**.

7.2. Правила оценивания каждого из заданий:

Устный ответ оценивается в соответствии со следующими **критериями оценки выполнения заданий**:

- Знание и активное пользование иностранным языком, умение применять иностранный язык для решения профессиональных вопросов;

Знать:основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемых языков как системы;

литературные нормы изучаемых языков (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические);

Уметь:использовать теоретические и практические знания для достижения целей и задач профессиональной деятельности;

легко и свободно выбирать из широкого спектра языковых средств наиболее адекватные способы выражения своих мыслей;

применять иностранные языки в ходе осуществления профессиональной деятельности;

использовать лексико-грамматические средства и стилистические приемы, характерные для профессионально ориентированных текстов;

Владеть навыками: использования иностранных языков для решения профессиональных вопросов.

- Способность к коммуникации в устной форме на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; владение навыками осуществления эффективной коммуникации в профессиональной среде, способностью грамотно излагать мысли в устной форме

Знать: когнитивную организацию языка;

способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативных, парадигматических и других видов связей языковых явлений);

основные речевые формы высказывания: рассуждения, повествования,

описания, монолога, диалога;

сходства и расхождения русского языка и изучаемого иностранного языка на уровнях языковых систем, языковых норм и речевых норм (узусов);

Уметь: выстраивать логическую последовательность изложения мыслей;

корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять подготовленные высказывания;

адекватно оформлять речевые действия;

достигать прагматические цели посредством использования лингвистических и экстралингвистических компетенций;

Владеть навыками: структурирования речи, используя адекватные языковые средства;

иноязычного устного общения;

порождения устного дискурса;

построения простого, связного, хорошо структурированного высказывания.

- Способность ясно, логически верно и аргументированно строить устную речь в соответствующей профессиональной области

Знать: когнитивную организацию языка;

способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативных, парадигматических и других видов связей языковых явлений);

языковые характеристики устного и письменного дискурса;

основные речевые формы высказывания: рассуждения, повествования, описания, монолога, диалога;

Уметь: выстраивать логическую последовательность изложения мыслей;

корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять подготовленные высказывания;

адекватно оформлять речевые действия;

достигать прагматические цели посредством использования лингвистических и экстралингвистических компетенций;

Владеть навыками: структурирования речи, используя адекватные языковые средства;

иноязычного устного общения;

порождения устного дискурса;

построения простого, связного, хорошо структурированного высказывания.

- Владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на иностранном языке;

Знать: литературные нормы изучаемого языка (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические);

языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового; ритуалы, обычаи, принятые образцы общения в стране изучаемого языка;

правила вежливости и этикета, принятые в стране изучаемого языка, вежливые формы обращения, приветствия и прощания, благодарности, извинения;

особенности деловой культуры страны изучаемого языка;

основные речевые формы высказывания: повествования, описания, монолога, диалога;

языковые характеристики видов дискурса:

устный и письменный дискурс;

подготовленная и неподготовленная речь,

официальная и неофициальная речь;

прагматические параметры высказывания, такие как адаптация к предмету ситуации, тип адресата, условия ситуации, интенции автора языковых единиц;

дискурсивные способы выражения фактуальной информации в иноязычном тексте;

Уметь: легко и свободно выбирать из широкого спектра языковых средств наиболее адекватные способы выражения своих мыслей;

создавать понятные, логичные тексты с четкой структурой;

подробно осветить отдельные моменты, логично закончить высказывание;

гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание;

адаптировать свою речь применительно к конкретным условиям профессионального общения;

вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач.

Владеть навыками: построения сложного, хорошо структурированного высказывания описательного или повествовательного характера;

переключения на другой регистр общения;

ведения деловой переписки по вопросам организации международных мероприятий, проведения предварительных обсуждений и участия в рабочих переговорах на иностранных языках в рамках своей компетенции;

установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на иностранном языке.

- Владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыками работы с компьютером как средством управления информацией; способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях; умение работать с материалом средств массовой информации, составлять обзоры прессы по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы

Знать: когнитивную организацию языка;

литературные нормы изучаемого языка (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические);

языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового;

языковые характеристики видов дискурса:

письменный дискурс;

деловая речь;

Уметь: выстраивать логическую последовательность изложения мыслей;

корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять подготовленные высказывания;

адекватно оформлять речевые действия;

достигать прагматические цели посредством использования лингвистических и экстралингвистических компетенций;

использовать теоретические и практические знания для достижения целей и задач профессиональной деятельности;

работать с материалом средств массовой информации;

Владеть навыками: нахождения, сбора и первичного обобщения фактического материала;

структурирования речи, используя адекватные языковые средства;

иноязычного устного и письменного общения;

порождения устного и письменного дискурса;

построения простого, связного, хорошо структурированного высказывания.

При оценке языкового оформления экзаменаторы руководствуются следующими критериями оценки лингвистической правильности:

Смысловая ошибка – это искажение смысла текста, вызванное недопониманием текста, нарушением логики раскрытия темы, несоответствием лексических единиц, неправильным употреблением грамматических конструкций.

Грамматическая ошибка – единичные случаи нарушения грамматической нормы языка (неправильное употребление артикля, несогласование членов предложения, неправильное употребление временных форм глагола, неправильное употребление предлога, нарушение порядка слов и т.д.), не приводящие к искажению смысла.

Лексическая ошибка – ошибка в употреблении лексической единицы, не искажающая смысла текста.

Стилистическая ошибка – отступление от стилистической нормы языка (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости, нарушение частности употребления грамматических форм, использование стилистически неприемлемых эквивалентов и т.п.).

Приложения:

Приложение 1. Экзаменационный билет (образец).

Приложение 2. Перечень вопросов по иностранному языку, выносимых на вступительное испытание при поступлении в магистратуру на направление подготовки Журналистика.

Заведующий кафедрой лингвистики и профессиональной коммуникации в области медиатехнологий



(подпись)

Н.Ю. Мороз

(инициалы и фамилия)

«30» августа 2019 г.

Образец билета:

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по иностранному языку

для абитуриентов, поступающих на направление подготовки

42.04.02 Журналистика
квалификация (степень) магистр

Задание 1: Изложите кратко основное содержание профессионально ориентированного текста № и подготовьтесь к беседе по затронутым в тексте проблемам. Прочитайте вслух и переведите указанный экзаменатором отрывок текста.

Задание 2: Изложите на иностранном языке содержание русскоязычного текста № общественно-политического характера.

Задание 3: Побеседуйте на профессионально ориентированную тему, предложенную экзаменатором.

Председатель экзаменационной комиссии _____

**Перечень вопросов по иностранному языку, выносимых на вступительное
испытание при поступлении в магистратуру на направления подготовки
Журналистика**

1. Журналистика и связи с общественностью.
2. Журналистская этика.
3. Переход к цифровой журналистике.
4. Лингвистический аспект в журналистике.
5. СМИ и право в США и Великобритании.
6. Правовое регулирование деятельности СМИ в России.
7. СМИ и пропаганда.
8. Создание повестки дня в СМИ.
9. Типы и жанры журналистики